

Kętrzyn, dnia 02 sierpnia 2023 r.

HK.9020.4.82.2023

OCENA

KORSZE  
w pi. dn. 07 SIE. 2023  
0670 amf

Na podstawie § 21 ust. 1 pkt 1 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U.2017r. poz. 2294)

po przeprowadzeniu kontroli jakości wody pobranej dnia: 10.07.2023r. z wodociągu publicznego Glitajny (Stacja Uzdatniania Wody Glitajny - woda uzdatniona) na podstawie wyników badań zamieszczonych w sprawozdaniach z badania wody z dnia:

17.07.2023r. nr L-SBW/339/2023 znak L-SBW.9051.2.99.2023

20.07.2023r. nr LE-OBŻ/329w/2023 znak LE-OBŻ-9051.2.197.2023

18.07.2023r. nr LBŚIŻ-OBW/1303/2023 znak LBŚIŻ-OBW.9051.2.236.2023

**Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Kętrzynie**

**stwierdza przydatność wody do spożycia**

**w wodociągu publicznym Glitajny**

## UZASADNIENIE

Na podstawie badań laboratoryjnych próbki wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi zbadanej w laboratorium PSSE w Kętrzynie oraz WSSE w Olsztynie i Elblągu opisanych jak wyżej, w zakresie zbadanych parametrów woda:

- pod względem mikrobiologicznym odpowiada wymaganiom sanitarnym określonym w części A w tabeli 1 oraz części C tabeli 1 załącznika nr 1 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U.2017r. poz. 2294)
- pod względem fizykochemicznym odpowiada wymaganiom sanitarnym określonym w części B i części C tabeli 2 załącznika nr 1 do w/w rozporządzenia.

W wyniku przeprowadzonych czynności kontrolnych oraz na podstawie powołanych wyników badań laboratoryjnych i przepisów prawnych postanowiono jak wyżej.

Otrzymują:

- 1) WIKOM Wodociągi i Oczyszczanie Miasta Sp. z o.o.
- 2) Burmistrz Korsz

Państwowy  
Powiatowy Inspektor Sanitarny  
w Kętrzynie  
Irmina Filipek  
mgr higieny i epidemiologii



AB 451

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Olsztynie  
Laboratorium Badań Środowiskowych i Żywności  
**Oddział Badania Wody, Gleby, Powietrza**  
10-561 Olsztyn ul. Żołnierska 16  
tel. 89 5248302

Znak sprawy: LBSiZ-OBW.9051.2.236.2023

Olsztyn, 18.07.2023 r.

**Sprawozdanie LBSiZ-OBW/1303/2023 z badania próbki wody**

**Informacje dostarczone przez zleceniodawcę (klienta):**

Zleceniodawca: Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kętrzynie  
11-400 Kętrzyn, pl. M.J. Piłsudskiego 5  
Nr zlecenia: 41 HK Kęł/2023 z dnia 10.07.2023 r.  
Cel badania: Przedstawienie wyników w obszarze regulowanym prawnie  
Przedmiot badań: Woda przeznaczona do spożycia przez ludzi  
Obiekt badań: wodociąg publiczny Głitajny  
Miejsce pobrania próbki: SUW Głitajny - woda uzdatniona - zgodnie ze zleceniem  
Data i godzina pobrania próbki: 10.07.2023 r. godz. 9.05 - zgodnie ze zleceniem  
Próbka pobrana przez: pracownika PSSE w Kętrzynie  
Metoda pobrania próbki: I-21/PO-OBW-03 - metoda nieakredytowana

WPLYNEŁO  
PSSE KĘTRZYN

Data: 2023-07-18

Nr sprawy: 2593

Podpis: [Signature]

Informacje pochodzące od klienta mogą wpływać na ważność wyników badań.

**Informacje podane przez Laboratorium:**

Data i godzina przyjęcia próbki do Laboratorium: 10.07.2023 r. godz. 14.10  
Stan próbki w chwili przyjęcia: przydatna do badań

Oznakowanie próbki przez klienta:				116 Kęł		Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. poz.2294)
Kod próbki nadany w Laboratorium:				1303		
Lp.	Badana cecha/Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania niepewność / rezultat badania <sup>2</sup>		
<i>badania chemiczne</i>						
1	<b>Siarczany</b> metoda chromatografii jonowej (IC)	PN-EN ISO 10304-1:2009 PN-EN ISO 10304-1:2009/AC:2012	mg/l	< 0,10 (0,10 ± 0,02)	A	250
2	<b>Bor</b> metoda spektrofotometryczna	Test Boru Merck 1.14839	mg/l	0,194 ± 0,033	A	1,0
3	<b>Arsen</b> metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z generowaniem wodoroków (HGAAAS)	PN-EN ISO 11969:1999 norma wycofana z wykazu norm PKN	µg/l	< 1,0 (1,0 ± 0,2)	A	10
4	<b>Chrom</b> metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS)	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	< 2,0 (2,0 ± 0,3)	A	50



Oznakowanie próbki przez klienta: Kod próbki nadany w Laboratorium:			116 Kot	Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. poz.2294)		
Lp.	Badana cecha/Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania niepewność <sup>1</sup> / rezultat badania <sup>2</sup>	A	
5	<b>Kadm</b> metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS)	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	< 0,25 (0,25 ± 0,06)	A	5,0
6	<b>Miedź</b> metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS)	PN-EN ISO 15586:2005	mg/l	< 0,005 (0,005 ± 0,001)	A	2,0
7	<b>Nikiel</b> metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS)	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	< 2,0 (2,0 ± 0,5)	A	20
8	<b>Ołów</b> metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS)	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	< 2,5 (2,5 ± 0,6)	A	10
9	<b>Sód</b> metoda płomieniowej absorpcyjnej spektrometrii atomowej (FAAS)	PN-ISO 9964-1:1994 PN-ISO 9964-1:1994/Ap1:2009	mg/l	23,9 ± 3,6	A	200

<sup>1</sup> - niepewność wyniku badania chemicznego wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2;

<sup>2</sup> - W przypadku, gdy otrzymane wartości dla badania chemicznego jest poniżej zakresu metody. Laboratorium podaje rezultat badania przedstawiony w formie "<" wraz z niepewnością rozszerzoną dla wartości dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody.

Badania chemiczne wykonano 10-17.07.2023

Wyniki badań/rezultaty badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.

Do wyników badań nie podano stwierdzenia zgodności z wymaganiem / do rezultatów badań nie podano opinii i interpretacji dotyczącej zgodności z wymaganiem - zgodnie ze zleceniem.

Podana niepewność nie obejmuje etapu pobrania próbki.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie i transport próbki oraz za informacje uzyskane od klienta.

Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości

A - badania akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji

autoryzuje badania chemiczne

Kierownik  
Sekcji badań Fizyko-Chemicznych  
Wody, Gazy, Powietrza

mgr Iwona Rojka

zatwierdza

KIEROWNIE LABORATORIUM  
Badan Środowiskowych i Żywności

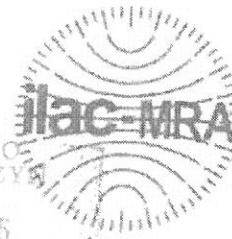
mgr Anna Bulkowska

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADAŃ



Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Olsztynie  
ul. Żołnierska 16 10-561 Olsztyn

Laboratorium w Elblągu WPLYNEŁO  
ul. Gen. J. Bema 40 82-300 Elbląg PSSE KĘTRZYN



AB 618

Data: 2023-07-26

Nr sprawy: 2096

Oddział Badania Żywności

tel. 55 236 74 18 fax 55 612 83 89 e-mail: leobz.wsse.olsztyn@sanepid.gov.pl

Znak sprawy: LE-OBZ-9051.2.197.2023

Elbląg, dnia 20.07.2023 r.

### Sprawozdanie z badań nr LE-OBZ/329w/2023

- Nazwa i adres klienta:** Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna, 11-400 Kętrzyn, Pl. M. J. Piłsudskiego 5.
- Zakres wykonywanych badań** zgodny ze zleceniem jednorazowym nr 42 HK Kę/2023 z dnia 10.07.2023 r.
- Obiekt badania:** próbka wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi
- Cel badania:** wykorzystanie wyników badań w obszarze regulowanym prawnie
- Data, godzina pobrania próbek:** 10.07.2023 r., godz. 9<sup>15</sup> – informacja podana przez klienta
- Miejsce pobrania próbek:** Wodociąg publiczny Glitajny, Stacja Uzdatniania Wody Glitajny- woda uzdatniona – informacja podana przez klienta
- Próbka pobrana przez:** próbkobiorecę PSSE w Kętrzynie p. Macieja Raszkiewicza wg I-06/PO-OBZ-03 (metoda nieakredytowana) – informacja podana przez klienta
- Stan próbek:** bez uwag
- Data i godzina przyjęcia próbki do laboratorium:** 12.07.2023 r., godz. 13<sup>00</sup>

#### Badania chemiczne

Kod próbki	Oznakowanie próbki przez klienta	Badana cecha	Metoda badań/ Dokument odniesienia	Zakres pomiarowy metody	Wynik badania/ Rezultat badania ± niepewność <sup>1</sup>	Jednostka miary	Najwyższe dopuszczalne stężenie wg Rozp. MZ z 7 grudnia 2017r. (Dz. U. z 2017r.poz.2294)
329w	116 Kę	antymon	HGAAS zgodnie z PB-OBZ-05/CH edycja I z dnia 08.06.2009	1,0 – 15 µg/l	<1,0 (1,0 ± 0,2)	µg/l	5
		selen	HGAAS zgodnie z PN-ISO 9965:2001	1,0 – 15 µg/l	<1,0 (1,0 ± 0,2)	µg/l	10
		rtęć	CVAAS zgodnie z PB-OBZ-03/CH edycja I z dnia 01.09.2008	0,1 – 3,0 µg/l	<0,1 (0,10 ± 0,02)	µg/l	1

<sup>1</sup> „<” – poniżej dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody, która jest jednocześnie granicą oznaczalności metody; Przedstawione wyniki ze znakiem „<” są rezultatami

<sup>1</sup> Niepewność wyniku badania wyrażona jako niepewność rozszerzona metody badawczej przy poziomie prawdopodobieństwa 95% i współczynnika rozszerzenia k=2. Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbki.

Badania chemiczne wykonano w dniach od 14.07.2023 r. do 17.07.2023 r.

Sprawozdanie sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach.

Do wyników badań nie podano stwierdzenia zgodności - zgodnie ze zleceniem nr 42 HK Kę/2023.

- Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
- Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobrania i transportu próbki.
- Wyniki badań odnoszą się do dostarczonej próbki.

Przegląd i autoryzacja:

KIEROWNIK  
Oddziału Badania Żywności  
mgr Radostaw Lesniewski

koniec sprawozdania z badań



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kętrzynie  
Laboratorium  
11-400 Kętrzyn, Pl. J. Piłsudskiego 5  
tel. 89 754 21 63, fax. 89 754 21 41

Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 657

Znak sprawy : L-SBW.9051.2. 99 .2023

strona 1 / stron 2

Kętrzyn, dn. 17.07.2023r.

Sprawozdanie nr L - SBW / 339 / 2023 z badania próbki wody do spożycia

Informacje dostarczone przez klienta:

1. Badania wykonano na zlecenie: **HK PSSE w Kętrzynie**  
zlecenie nr 40 HK Kęt/99/2023 z dn. 10.07.2023r.
2. Miejsce, data i godzina pobrania próbki: **Stacja Uzdatniania Wody Glitajny**  
woda uzdatniona  
dn. 10.07.2023r., godz. 9:15
3. Próbka pobrana przez: **próbkobiorcę, pracownika PSSE w Kętrzynie**
4. Badania wykonane w celu: **przedstawienie wyników w obszarze regulowanym prawnie**
5. Do wyników badań nie podano stwierdzenia zgodności – zgodnie ze zleceniem nr 40 HK Kęt/99/2023 z dn. 10.07.2023r.

Informacje podane przez laboratorium:

1. Data i godzina przyjęcia próbki do laboratorium: **dn. 10.07.2023r., godz. 12:30**
2. Stan próbki: **pozytywny**

Oznakowanie próbki przez klienta			116 Kęt	Najwyższa dopuszczalna wartość wg:
Kod próbki			339	
Badana cecha	Metoda badań	Jednostka miary	Wynik badania*	Rozporządzenie MZ z dnia 07.12.2017 (Dz.U. 2017 poz.2294)
<b>Badania fizyczno – chemiczne</b>				
Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 Metoda C	mg/l (Pt)	10 +/- 1 pH próbki przesączonej 7,4	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	0,36 +/- 0,06	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0
pH	PN-EN ISO 10523:2012-03	-	7,2 +/- 0,1 23,4 °C	6,5 – 9,5
Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25°C	PN-EN 27888:1999	µS / cm	721 +/- 29	2500

\*niepewność wyniku badania/pomiaru wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia k = 2 .

Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania i transportu próbki

Badania fizyczno – chemiczne wykonano w dniu: 10.07.2023r.

Autoryzuje

MŁODSZY ASYSTENT  
SEKCJI BADAŃ WODY

*[Signature]*  
mgr inż. *[Signature]* Cwalina





Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kętrzynie  
 Laboratorium  
 11-400 Kętrzyn, Pl. J. Piłsudskiego 5  
 tel. 89 754 21 63, fax. 89 754 21 41

Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 657

Znak sprawy : L-SBW.9051.2. 99 .2023

strona 2 / stron 2

Kętrzyn, dn. 17.07.2023r.

Sprawozdanie nr L - SBW / 339 / 2023 z badania próbki wody do spożycia

Oznakowanie próbki przez klienta			116 Kęt	Najwyższa dopuszczalna wartość wg:
Kod próbki			339	
Badana cecha	Metoda badań	Jednostka miary	Wynik badania*	Rozporządzenie MZ z dnia 07.12.2017 (Dz.U. 2017 poz.2294)
<b>Badania mikrobiologiczne</b>				
Liczba mikroorganizmów w 22°C	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/ 1ml	78 (63; 96)	bez nieprawidłowych zmian <sup>12</sup>
Liczba bakterii grupy coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	jtk/ 100 ml	0	0
Liczba Escherichia coli		jtk/ 100 ml	0	0
Liczba Enterokoków kałowych	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/ 100 ml	0	0

jtk – liczba mikroorganizmów

\*niepewność wyniku badania/pomiaru wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia k = 2 .

Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania i transportu próbki

<sup>(2)</sup> Zaleca się aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej
- 200jtk/1ml w kranie konsumenta

Badania mikrobiologiczne wykonano w dniach: 10-13.07.2023r.

Autoryzuje

MŁODSZY ASYSTENT

inż. Justyna Leśnik

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i zbadanej próbki.

W przypadku dostarczenia próbek przez Zleceniodawcę, Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobrania i transportu próbki.

Informacje dostarczone przez klienta mogą wpływać na ważność wyników badań.

Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Zatwierdza

KONIEC SPRAWOZDANIA

KIEROWNIK  
 SEKCJI BADAŃ WODY  
*mgr inż. Aneta Djordjevic*



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kętrzynie  
Laboratorium  
11-400 Kętrzyn, Pl. J. Piłsudskiego 5  
tel. 89 754 21 63, fax. 89 754 21 41

Znak sprawy : L-SBW.9051.2. 99 .2023

strona 1 / stron 1

Kętrzyn, dn. 17.07.2023r.

Sprawozdanie nr L - SBW / 339 / 2023 z badania próbki wody do spożycia

zawierające wyniki badań spoza zakresu akredytacji AB 657

**Informacje dostarczone przez klienta:**

1. Badania wykonano na zlecenie: **HK PSSE w Kętrzynie**  
zlecenie nr 40 HK Kęt/99/2023 z dn. 10.07.2023r.
2. Miejsce, data i godzina pobrania próbki: **Stacja Uzdatniania Wody Glitajny**  
woda uzdatniona  
dn. 10.07.2023r., godz. 9:15
3. Próbkę pobrana przez: **próbkobiorcę, pracownika PSSE w Kętrzynie**
4. Badania wykonane w celu: **przedstawienie wyników w obszarze regulowanym prawnie**

**Informacje podane przez laboratorium:**

1. Data i godzina przyjęcia próbki do laboratorium: **dn. 10.07.2023r., godz. 12:30**
2. Stan próbki: **pozytywny**

Oznakowanie próbki przez klienta			116 Kęt	Najwyższa dopuszczalna wartość wg:
Kod próbki			339	
Badana cecha	Metoda badań	Jednostka miary	Wynik badania	Rozporządzenie MZ z dnia 07.12.2017 (Dz.U. 2017 poz.2294)
Badania fizyczno – chemiczne				
Zapach	PN-C-04557:1972 <sup>w</sup>	-	akceptowalny	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Smak		-	akceptowalny	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

<sup>w</sup> -norma wycofana z katalogu PN. Laboratorium posiada wystarczające argumenty techniczne i merytoryczne do jej stosowania

Badania fizyczne wykonano w dniu: 10.07.2023r.

Autoryzuje  
MŁODSZY ASYSTENT  
SEKCJI BADANIA WODY

mgr inż. Sylwia Cwałina

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i zbadanej próbki.

W przypadku dostarczenia próbek przez Zleceniodawcę, Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobrania i transportu próbek.

Informacje dostarczone przez klienta mogą wpływać na ważność wyników badań.

Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Zatwierdza

KONIEC SPRAWOZDANIA

KIEROWNIK  
SEKCJI BADANIA WODY  
mgr inż. Katarzyna Duelle  
mgr inż. Aneta Djordajević